



BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

UITGAWE OP GESAG

OF SOUTH WEST AFRICA

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c

Vrydag 2 November 1984

WINDHOEK

Friday 2 November 1984

No. 4971

Advertensies

Advertisements

PROSEDURE VIR ADVERTENSIE IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die *Offisiële Koerantkantoor*, P.S. 13200, Windhoek, 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, ingehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kenningsgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the *Official Gazette Office*, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R20,00 posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIEWE

GESTANDAARDISEERDE ings KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding ..	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisge- wings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verkla- rings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n her- druk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ...	4,00
Verlore lewensversekeringspolisie	2,00

NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS

Maatskappykennisgewings:

Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aan- bod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van lederegis- ters vir oordragte en/of verklarings van dividende	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Of- fisiële Koerante</i> , t.w. Junie/TVL; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, be- sluite, vrywillige likwidasies	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisge- wings	7,00

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R20,00 per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, WINDHOEK, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscriber. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises	4,00
Lost life insurance policies	2,00

NON-STANDARDISED NOTICES

Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offer of com- promise, conversion of companies, voluntary win- dings-up, etc.: closing of members' registers for transfers and/or declarations of dividends	11,00
Liquor Licence Notices (in <i>Gazettes</i> , Extraor- viz. June/TVL; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, volun- tary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregte like verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasie	14,00
Vermindering of verandering in kapitaal-samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregte like besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per sm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n sm moet as volle sm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

343/84 COFFIN Joseph 230826 5045 00 0 43 Roos Street, Onrus River and E32 12th Avenue, Oranjemund Hermanus and Keetmanshoop Windhoek Barclays National Bank Limited, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 512 Cape Town.

490/81 ISAACSON Maurice Arthur Uhland Street, Klein Windhoek, Windhoek amended Windhoek GA Isaacson 62 Kenilworth Road 7700 Kenilworth.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid, Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

108/83 DIEDERICKS Johan 560524 5054 00 3 Oshakati Susanna Margareta Diedericks 560907 0165 00 9 First and Second and Final Oshakati Windhoek Michael Antonie Rossouw, Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 512, Trusteetak, Kaapstad, 8000.

Vorm/Form J 193**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vordering het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrekk in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

383/84 NORTJÉ Daniel Johannes 18 September 1917 170918 5008 00 3 Kaserne, Bismarckstraat, Swakopmund 13 Augustus 1984 Catharina Maria Aletta Nortjé 24 Februarie 1924 240224 01 0015 0 Swanepoel & Kinghorn, Posbus 1455, Swakopmund.

GEBHARDT Lisa 8/9/1894 940908 0011 004 Omaruru 26/8/1984 Standard Bank SWA Ltd (Registered Commercial Bank) Trustee Branch PO Box 2164 Windhoek.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

441/84 Windhoek KANDLER Karl Friedrich Theodor 25/02/1906 060225 5019 10 4 4 Wagnerstreet, Windhoek 01/10/1984 U.M. Stritter, Agent for Executrix P.O. Box 43 Windhoek 9000.

440/84 Windhoek SWART Gideon Benjamin 19 Januarie 1929 290119 01 0011 7 Mattenklouthstraat 39, Pionierspark 4 Oktober 1984 Helena Hendrika Jacoba Swart 2 Februarie 1936 360202 01 0041 4 HHJ Swart (Mev) Posbus 1230 Windhoek 30 dae.

Vorm/Form J 28**BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS**

Ingevolge artikel 17(4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356(1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meester van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwieder is.

W26/84 J. PRETORIUS t/a L & N Contractors Goba-bisweg 106 Windhoek 9000 19 Oktober 1984 Hooggeregshof van Suidwes-Afrika Alufix (Pty) Ltd. Meester van die Hooggeregshof P.Sak X13190 Windhoek 9000.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17(4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356(1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Master of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat na verstryking van 'n periode van 14 dae vanaf verskyning hiervan:

PETRUS JACOBUS (PIETER) BOLTMAN

van voorneme is om by die Handelslisensiehof vir die distrik MARIENTAL aansoek te doen om die ALGEMENE HANDELAAR lisensies waaronder hy besigheid doen onder die naam PEQUENA STORE oor te dra aan CASPER JAN HENDRIK VAN WYK EN HENDRIK PETRUS JACOBUS VAN WYK wie die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel vir hulle eie voordeel onder die naam PEQUENA STORE.

GEDATEER te MARIENTAL op die 11de dag van OKTOBER 1984.

J.K. ROUX
Prokureur vir die Partye
Ernst Stumpfeweg
Posbus 300
MARIENTAL
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat na verstryking van 'n periode van 14 dae vanaf verskyning hiervan:

PETRUS JACOBUS (PIETER) BOLTMAN

van voorneme is om by die Handelslisensiehof vir die distrik MARIENTAL aansoek te doen om die ALGEMENE HANDELAAR EN PATENTE MEDISYNE lisensies waaronder hy besigheid doen onder die naam GIBEON WINKEL oor te dra aan CASPER JAN HENDRIK VAN WYK EN HENDRIK PETRUS JACOBUS VAN WYK wie die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel vir hulle eie voordeel onder die naam GIBEON WINKEL.

GEDATEER te MARIENTAL op die 11de dag van OKTOBER 1984.

J.K. ROUX
Prokureur vir die Partye
Ernst Stumpfeweg
Posbus 300
MARIENTAL
9000

Vorm/Form 4**LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN
DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN
GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAP-
PYE IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 108(2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-distribusië- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meester en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W2/84 BONZA SALES (Pty) Ltd (In Liquidation) First Liquidation & Distribution Account At the office of the Master of the Supreme Court Windhoek as from the 2nd November 1984 for a period of 14 days Trust & Mining Co. (Pty) Ltd PO Box 82 Windhoek 9000.

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED
ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND
UP**

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, which-ever may be the later date.

Vorm/Form 5**UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN
KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS
OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE**

Nademaal die likwidasiërekening en distribusië- of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingeolge artikel 113(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligte skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W12/83 Zoo Apotheke (Pty) Ltd (In Liquid.) 1984-10-15 First and final dividend being paid to concurrent creditors. Dr OFC Herrigel c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd PO Box 3599 Windhoek 9000 Dr. OFC Herrigel c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd PO Box 3599 Windhoek 9000.

**PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF
CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR
COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates of companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113(1) of the Insolvency Act, 1936, section 139(2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W8/82 Insolvent Estate GJ BOOYSEN 1984-10-15 Final dividend being paid to concurrent creditors. Dr OFC Herrigel c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd PO Box 3599 Windhoek 9000.

W10/84 Insolvent Estate RAW Dahms t/a Windhoek Backecke 15-10-84 First and final dividend being paid to concurrent creditors. Dr OFC Herrigel c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd PO Box 3599 Windhoek 9000.

Vorm/Form 517

**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTOR-
WE BOEDELS**

Alle persone wat vordering het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

DREYER Abraham Johannes 24-8-1984 410824 5033 00 3 Otjiwarongo 21-7-1984 30 days Windhoek SWA Standard Bank SWA Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2154, Windhoek 9000.

MALHERBE Dantie 16/5/1929 290516 0028 00 5 Windhoek 5/10/84 30 Windhoek SWA Standard Bank SWA Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164, Windhoek 9000.

VISSER Daniel Johannes Gerhardus 8/12/1939 391208 5023 00 3 Aranos 1/10/1984 30 Windhoek SWA Standard Bank SWA Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164 Windhoek 9000.

423/84 BOOYSEN Jimmy 7-9-1945 450907 0800146 Oshakati 13-9-1984 Booysen Dinna 30 days Windhoek SWA Standard Bank SWA Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164, Windhoek 9000.

**DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937
KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANS-
VERANDERING**

Ek, (1) EDUARD HANSE woonagtig te KLEURLING WOONBUURT BETHANIEN wat sake doen/werksaam is as ARBEIDER — DEPARTEMENT VAN VERVOER BETHANIEN is voornemens om by die Minister van Binne-landse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van OARUM aan te neem om die volgende redes. MY PA SE NAAM WAS OARUM EN EK IS ALGEMEEN BEKEND AS OARUM DEUR MY VRIENDE EN WERKGEWER.

Ek het voorheen die naam gedra van EDUARD HANSE.

Ek is voornemens om ook aansoek te doen om magtiging om die van my eggenote MARIA HANSE gebore SWARTBOOI en minderjarige kinders ANNA SWARTBOOI en DAVID JOHANNES SWARTBOOI te verander in OARUM.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde van OARUM aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van BETHANIEN indien.

(GETEKEN)
RISSIK COX & PROBART
KHABUSERSTRAAT 3A
POSBUS 90
KEETMANSHOOP
9000

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

RUSSO Michele Merchione 22/11/1914 Luderitz 8/10/84 Russo Hester Edith 30 Windhoek SWA Standard Bank SWA Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164, Windhoek 9000.

VAN LILL Susanna Sophia Jacoba 19/8/1900 000819 0006 000 Windhoek 1/10/84 30 Windhoek SWA Standard Bank SWA Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164, Windhoek 9000.

STEENKAMP Daniel Johannes Gresse 7 Mei 1945 450507 01 0013 2 Maltahöhe Distrik 5 Oktober 1984 Steenkamp Magrietha Jacoba 30 Windhoek SWA Standard Bank SWA Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164, Windhoek 9000.

ESTATE OF THE LATE LEOPOLD RÜDIGER MOISEL ID No. 2709110100321 Teacher of Swakopmund No. 456/84.

Creditors and Debtors in the above estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days of the publication hereof.

Mrs. H.M.C. Moisel
Executrix
P.O. Box 480
Swakopmund
9000

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

TAKE NOTICE THAT the Estate of the late ADRIAAN FREDERICK PENDERIS has disposed of the business being conducted by the Estate under the name and style of GRAND FURNISHERS on Erf 95WW, Kaiser Street, Windhoek to MICHAEL NARIB, who will carry on the aforesaid business for his own account at the same address and under the name and style of GRAND FURNISHERS.

This publication shall service as notice being given in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936.

DATED at WINDHOEK this 12th day of OCTOBER 1984.

LORENTZ & BONE
Attorneys for Seller
Standard Bank Chambers
Kaiser Street
WINDHOEK

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat daar by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof, op 5 Desember 1984, Mariental, vir die distrik Mariental aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaar, Patente Medisyne, Tabak by Kleinhandel, Spuit en Mineralewater en Vars Produkte lisensies tans gehou deur JACOBUS COENRAAD VOLLGRAAFF wie sake doen onder die naam en styl van DIE MARK te Erf Nr. 223, Mariental aan en ten gunste van LOUIS BOTHA VOLLGRAAFF en BOOTJIE JAN PETRUS VOLLGRAAFF wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf sal sake doen vir eie rekening.

GEDATEER te MARIENTAL op die 18de dag van OKTOBER 1984.

P.W. VAN HEERDEN EN KIE.
PROKUREUR VIR DIE PARTYE
SKOOLSTRAAT
POSBUS 13
MARIENTAL
9000

NOTICE IN TERMS OF SECTION 34(1) OF ACT 24 OF 1936

TAKE NOTICE that it is the intention of JL COHEN MOTORS (SWA) (PROPRIETARY) LIMITED who conduct a General Dealers Business on Erf 1, Outjo, in the district of Outjo to alienate its business and to dispose thereof to TOTAL SOUTH WEST AFRICA (PROPRIETARY) LIMITED trading as TOP SERVICE STATION and that within SIXTY days of the publication hereof, but no less than THIRTY days after the publication hereof, the said TOTAL SOUTH WEST AFRICA (PROPRIETARY) LIMITED will apply to the Licensing authorities for the granting of the relevant trade licences to it.

DATED at WINDHOEK on this the 23rd day of OCTOBER 1984.

PETER G VAN DER MERWE AND CO
ATTORNEYS FOR APPLICANT
202 SONNEX BUILDING
351 KAISER STREET
WINDHOEK

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat daar by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof, op 5 Desember 1984, Mariental, vir die distrik Mariental aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaar, Patente Medisyne, Tabak by kleinmaat en Spuit en Mineralewater lisensies tans gehou deur Jacobus Coenraad Vollgraaff wie sake doen onder die naam en styl van MARIENTAL KONTANTWINKEL te Erf Nr. 203, Mariental aan en ten gunste van LOUIS BOTHA VOLLGRAAFF en BOOTJIE JAN PETRUS VOLLGRAAFF wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf sal sake doen vir eie rekening.

GEDATEER te MARIENTAL op die 18de dag van OKTOBER 1984.

P.W. VAN HEERDEN EN KIE
PROKUREUR VIR DIE PARTYE
SKOOLSTRAAT
POSBUS 13
MARIENTAL
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat na verstryking van 'n periode van 14 dae vanaf verskyning hiervan:

EDWARD ANDREW MENSAH

van voorneme is om by die Handelslisensiehof vir die distrik MARIENTAL aansoek te doen om die ALGEMENE HANDELAAR, RESTAURANT, TABAK BY KLEINMAAT, VARS PRODUKTE lisensies waaronder hy besigheid doen onder die naam SONOP RESTAURANT oor te dra aan MARGARET NATALIE MENSAH wie die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel vir haar eie voordeel onder die naam SONOP RESTAURANT.

GEDATEER te MARIENTAL op die 17de dag van OKTOBER 1984.

J.K. ROUX
Prokureur vir die Partye
Ernst Stumpfeweg
Posbus 300
MARIENTAL
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat na verstryking van 'n periode van 14 dae vanaf verskyning hiervan:

PETRUS JACOBUS (PIETER) BOLTMAN

van voorneme is om by die Handelslisensiehof vir die distrik MARIENTAL aansoek te doen om die ALGEMENE HANDELAAR lisensies waaronder hy besigheid doen onder die naam GIBEON KLEREWINKEL oor te dra aan CASPER JAN HENDRIK VAN WYK EN HENDRIK PETRUS JACOBUS VAN WYK wie die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel vir hulle eie voordeel onder die naam GIBEON KLEREWINKEL.

GEDATEER te MARIENTAL op die 11de dag van OKTOBER 1984.

J.K. ROUX
Prokureur vir die Partye
Ernst Stumpfeweg
Posbus 300
MARIENTAL
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat na verstryking van 'n periode van 14 dae vanaf verskyning hiervan:

PETRUS JACOBUS (PIETER) BOLTMAN

van voorneme is om by die Handelslisensiehof vir die distrik MARIENTAL aansoek te doen om die ALGEMENE HANDELAAR PATENTE MEDISYNE, TABAK (KLEINMAAT) SPUIT & MINERAALWATERS RESTAURANT EN VARS PRODUKTE lisensies waaronder hy besigheid doen onder die naam PEQUENA RESTAURANT oor te dra aan CASPER JAN HENDRIK VAN WYK EN HENDRIK PETRUS JACOBUS VAN WYK wie die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel vir hulle eie voordeel onder die naam PEQUENA RESTAURANT.

GEDATEER te MARIENTAL op die 11de dag van OKTOBER 1984.

J.K. ROUX
Prokureur vir die Partye
Ernst Stumpfeweg
Posbus 300
MARIENTAL
9000